

Schweisser-Prüfungsbescheinigung
Certificat de qualification de soudeur
Certificato di qualifica del saldatore
Welder approval test certificate

SN EN 287-1

Bescheinigung- Certificat Certificato Certificate	Nr. No. No. No.	
		53699-1

Name des Schweissers:
Nom du soudeur:
Nome del saldatore:
Welder's Name:

Markus Wehinger

Schweisser Nr.:
No. du soudeur:
No. del saldatore:
Welder's No.:

4

Geburtsdatum und -ort:
Date et lieu de naissance:
Data e luogo di nascita:
Date and place of birth:

31.12.1969, Österreich

Art der Legitimation:
Méthode d'identification:
Documento di identificazione:
Method of identification:

Reisepass

Beschäftigt bei:
Employeur:
Datore di lavoro:
Employer:

OWI-TEC GmbH
CH-4565 Rechterswil

Vorschrift/Prüfnorm:
Spécification/norme d'examen:
Specificazione/norma d'esame:
Specification/Teststandard:

PED 97/23/EG

Schweissanweisung des Herstellers:
Mode opératoire de soudage du constructeur:
Specifica di saldatura del costruttore:
Manufacturers Welding Procedure Specification:

A.2

Schutzgas:
Gaz de protection:
Gas di protezione:
Shielding gas:

Argon I1

Bezeichnung:
Désignation:
Dati identificativi:
Designation:

SN EN 287-1 141 T BW 1.2 S t8,0 D21,3 PA ss mb

Prüfdaten-Angaben
Details de l'épreuve
Dati relativi al saggio di qualifica
Weld test details

Geltungsbereich
Domaine de validité
Estremi di validità
Range of approval

Prüfstelle, Name und Unterschrift:
Organisme de contrôle, nom et signature:
Ente di controllo, nome e firma:
Examining body, name and signature:

Schweisverfahren:
Procédé de soudage:
Procedimento di saldatura:
Welding process:

Blech oder Rohr:
Tôle ou tube:
Lamiera o tubo:
Plate or tube:

Nahtart:
Type de joint:
Tipo di giunto:
Joint type:

Werkstoffgruppe(n):
Groupe(s) du métal de base:
Gruppo(i) del materiale di base:
Parent metal group(s):

Zusatzstoffart/Bezeichnung:
Type du métal d'apport/désignation:
Tipo di materiale d'apporto/designazione:
Filler metal type/designation:

Prüfstückdicke (mm):
Epaisseur du matériau (mm):
Spessore del materiale (mm):
Material thickness (mm):

Rohraussendurchmesser (mm):
Diamètre extérieur du tube (mm):
Diametro esterno del tubo (mm):
Tube outside diameter (mm):

Schweispositionen:
Positions de soudage:
Posizioni di saldatura:
Welding positions:

Nahtdetails:
Détails du joint:
Dettagli del giunto:
Weld details:

141

T

BW

1.2

S

t8.0

D21.3

PA

ss mb

141(WIG)

T

BW
FW (siehe 5.4)

1.2, 1.1, 1.4

S

3.0 - 16.0

21.3 - 42.6

PA, PB (nur FW)

BW:ss mb, bs
FW:sl, ml

Schweizerischer Verein
für Schweißtechnik
St. Alban-Freinweg 222
CH-4052 Basel

Reto Baltermia

Ort, Ausstellungsdatum:
Lieu, date de délivrance:
Luogo, data del rilascio:
Location, date of issue:

Rechterswil, 15.12.2009

Gültig ab:
Valable à partir du:
Valevole dal:
Valid from:

12.11.2009

Gültig bis:
Valable jusqu'au:
Valevole fino al:
Valid until:

11.11.2011

Verlängerungen siehe Rückseite
Prolongations voir au verso
Prolungamento vedi retro
Prolongations see overleaf

